BATERIA KUCHENNA TRÓJDROŻNA



FITAQUA

Bateria trójdrożna satyna

Instrukcja obsługi, montażu i konserwacji

Bateria trójdrożna FITAQUA w kolorze satynowym: mieszacz wody ciepłej i zimnej z prawej strony i osobny obwód wody filtrowanej; wylewka obrotowa 360°.

Ø 35 mm
otwór montażowy

350 mm
wysokość, szerokość 260 mm

360°
obrót wylewki, 2 perlatory

SPIS TREŚCI

1	Informacje ogólne	02
2	Bezpieczeństwo	03
3	Dane techniczne	04
4	Budowa i zasada działania	06
5	Przygotowanie do montażu	08
6	Montaż	09
7	Pierwsze uruchomienie	11
8	Obsługa i użytkowanie	12
9	Konserwacja i czyszczenie	13
10	Rozwiązywanie problemów	14
11	Części zamienne	15
12	Gwarancja, serwis i utylizacja	15
13	Karta serwisowa i kontakt	17

FILTRY Sp. z o.o.
ul. Piotra Bardowskiego 1, 35-005 Rzeszów
tel. +48 515 901 301 · sklep@filtry-wody.pl

Wydanie 2.0 · październik 2026
FW-IN-FITAQUA-BATERIA-TROJDROZNA-SATYNA
Zachowaj instrukcję na czas użytkowania urządzenia.

1 Informacje ogólne

Do czego służy bateria trójdrożna FITAQUA i co jest w zestawie.

Instrukcja dotyczy **trójdrożnej baterii kuchennej FITAQUA w kolorze satynowym**. Bateria zastępuje zwykłą baterię zlewozmywakową i ma dwa niezależne obwody wody: mieszacz wody ciepłej i zimnej z sieci oraz osobny obwód wody filtrowanej z urządzenia pod zlewem. Montujesz ją w miejscu dotychczasowej baterii – nie trzeba wiercić w blacie dodatkowego otworu na kranik filtra.

Producent nie wydał instrukcji obsługi tej baterii. Instrukcję przygotowaliśmy na podstawie danych producenta (opis, skład zestawu, rysunek wymiarowy) i ogólnych zasad montażu baterii trójdrożnych. Zasady ogólne są w tekście oznaczone. Jeśli w opakowaniu jest instrukcja producenta, postępuj według niej.

Przeznaczenie

Bateria jest przeznaczona do kuchni w gospodarstwie domowym. Według producenta pasuje do filtrów podzlewowych i systemów odwróconej osmozy; obwodem filtrowanym może płynąć woda czysta lub mineralizowana, zależnie od podłączonego systemu.

- [ ] Mieszacz – woda ciepła i zimna z sieci do zmywania, mycia rąk i warzyw.
- [ ] Dźwignia wody filtrowanej – woda z filtra do picia, gotowania i napojów.

BATERIA NIE FILTRUJE WODY

Wodę oczyszcza urządzenie pod zlewem, kupowane osobno. Jakość wody filtrowanej zależy od tego urządzenia i terminowej wymiany jego wkładów.

Zawartość zestawu

- bateria z wylewką obrotową 360° i głowicami ceramicznymi,
- 2 elastyczne wężyki przyłączeniowe 1/2″ (woda ciepła i zimna z sieci),
- wężyk przyłączeniowy do filtra 1/4″,
- 2 perlatory (osobno dla wody z sieci i wody filtrowanej).

Elementów mocujących (trzpień, podkładka, nakrętka) ani uszczelki podstawy producent nie wymienia w opisie zestawu – sprawdź je po rozpakowaniu.

2 Bezpieczeństwo

Zasady bezpiecznego montażu i użytkowania baterii.



Montaż zgodnie z instrukcją

Montuj baterię w kolejności z rozdziału „Montaż". Jeśli nie masz doświadczenia w pracach hydraulicznych, zleć montaż instalatorowi.



Zamknij wodę

Przed demontażem starej baterii i przed każdą pracą przy przyłączach zamknij zawory kątowe wody ciepłej i zimnej.



Gorąca woda

Mieszacz podaje wodę ciepłą z instalacji. Gorąca woda może poparzyć – sprawdzaj temperaturę strumienia.



Nie zamieniaj przyłączy

Wężyk wody filtrowanej łącz wyłącznie z wyjściem wody filtrowanej urządzenia – nigdy z instalacją wody z sieci.



Chroń przed mrozem

Zamarznięta woda może uszkodzić baterię, wężyki i filtr. Nie montuj ich w miejscu narażonym na mróz.



Bez środków ściernych

Nie czyść baterii proszkami, druciakami, chlorem ani rozpuszczalnikami – niszczą wykończenie.

Zasady ogólne

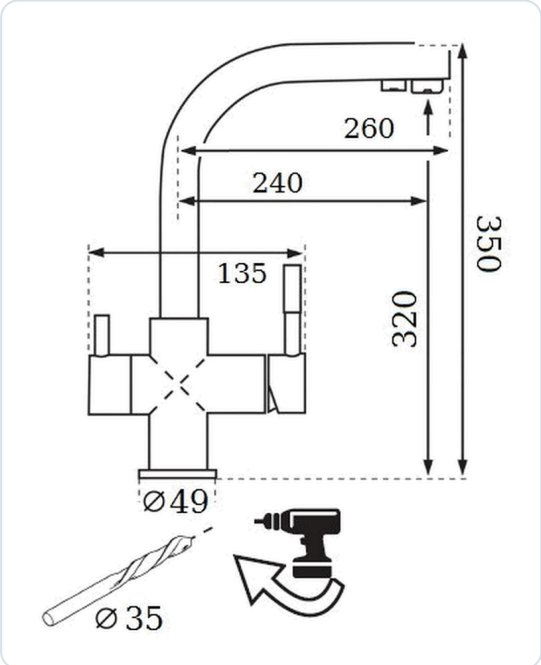
- Wężyki prowadź łagodnymi łukami, bez załamań i skręceń; nie naciągaj ich i nie przyciskaj drzwiami szafki.
- Nakrętki wężyków dokręcaj z wyczuciem – zbyt mocne dokręcenie niszczy uszczelki i gwinty.
- Przed montażem przeczytaj instrukcję urządzenia filtrującego – opisuje ona podłączenie filtra do wody zimnej i odpływu.
- Jeśli ciśnienie w instalacji jest wysokie lub występują uderzenia hydrauliczne, zamontuj reduktor ciśnienia.
- Po montażu, a potem przez kilka dni, sprawdzaj, czy pod zlewem nie ma wycieków.

3 Dane techniczne

Parametry i wymiary według danych producenta.

Marka	**FITAQUA**
Producent	**Amii Sp. z o.o., Łódź**
Model	**Bateria trójdrożna**
Kod produktu	**WYL-3CW-SS.01**
Kolor	**satyna**
Zawór	**głowica ceramiczna**
Obwody	**dwa niezależne: mieszacz wody ciepłej i zimnej (prawa strona) i woda filtrowana**
Wylewka	**obrotowa 360°, dwa perlatory**
Przyłącza	**2 × 1/2″ (woda z sieci), 1 × 1/4″ (filtr)**
Wymiary (wys. × szer.)	**350 × 260 mm**

Wymiary



Rys. 1. Rysunek wymiarowy producenta (mm); u dołu – otwór montażowy Ø 35 mm

Wysokość całkowita	**350 mm**

Wysokość do wylotu wody	**320 mm**
Wysięg do wylotu przy końcu wylewki (od osi korpusu)	**240 mm**
Wysięg do końca wylewki (od osi korpusu)	**260 mm**
Rozstaw dźwigni (szerokość korpusu)	**135 mm**
Średnica podstawy	**Ø 49 mm**
Otwór montażowy	**Ø 35 mm**

BRAK DANYCH W DOKUMENTACJI

Producent nie podaje dopuszczalnego ciśnienia ani temperatury wody. Baterię zasilaj z domowej instalacji wody ciepłej i zimnej; ciśnienie w obwodzie wody filtrowanej wyznacza urządzenie filtrujące.

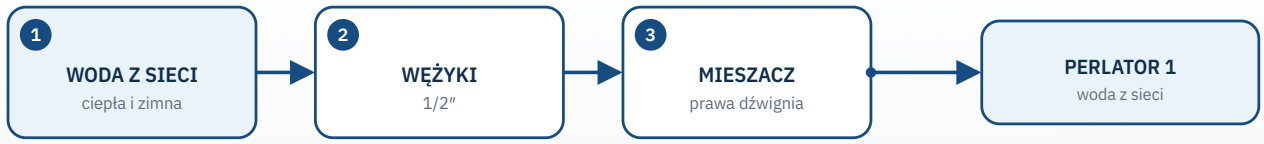
4 Budowa i zasada działania

Dwa niezależne obwody wody i osobne perlatory.

Bateria ma korpus z dwiema dźwigniami i wysoką wylewkę obracaną o 360°. Według producenta mieszacz wody ciepłej i zimnej jest **po prawej stronie** korpusu; z drugiej strony jest dźwignia wody filtrowanej. Woda z sieci i woda filtrowana płyną osobnymi kanałami i wypływają **osobnymi perlatorami** na końcu wylewki – woda z filtra nie styka się z elementami, przez które płynie woda z sieci.

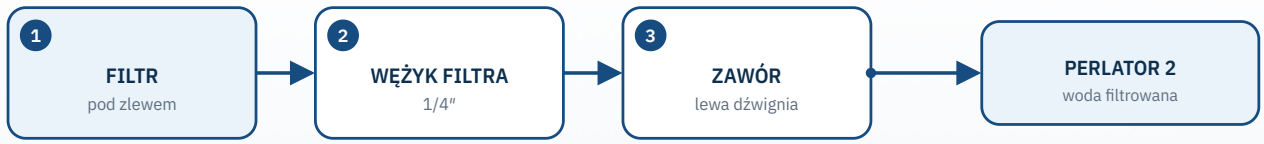


Rys. 2. Bateria FITAQUA w wersji czarnej i satynowej – zdjęcie producenta



Obwód wody z sieci: woda ciepła i zimna trafia wężykami do mieszacza i wypływa pierwszym perlatorem.

woda



Obwód wody filtrowanej: woda z urządzenia filtrującego płynie osobnym kanałem do drugiego perlatora.

woda

Cechy według producenta

Głowice ceramiczne

Ceramiczne głowice odpowiadają za płynne i szczelne otwieranie i zamykanie wody.

Dwa obwody

Woda filtrowana nie miesza się z wodą z sieci – płynie osobnym kanałem i wypływa osobnym perlatorem.

Obrót 360°

Wylewka obraca się nad całym zlewozmywakiem, co ułatwia napełnianie garnków i dzbanków.

Jeden otwór

Bateria zastępuje zwykłą baterię i osobny kranik filtra – blat pozostaje uporządkowany.

5 Przygotowanie do montażu

Warunki montażu, narzędzia i demontaż starej baterii.

Sprawdź warunki montażu

- [ ] otwór w blacie lub zlewozmywaku o średnicy **35 mm** (według rysunku producenta) – może to być otwór po dotychczasowej baterii,
- [ ] zawory kątowe wody ciepłej i zimnej z wyjściem pasującym do nakrętek wężyków 1/2″ – przy zaworach o innym gwincie potrzebna jest redukcja,
- [ ] urządzenie filtrujące z wyjściem wody filtrowanej na przewód 1/4″,
- [ ] wolne miejsce pod blatem na wężyki, elementy mocujące i urządzenie filtrujące,
- [ ] dostęp do blatu od spodu – nakrętkę mocującą dokręca się od dołu.

Narzędzia

- klucz płaski lub nastawny do nakrętek wężyków,
- klucz do nakrętki mocującej (rurowy lub nasadowy – zależnie od elementów mocujących z zestawu),
- nożyk lub obcinak do przewodów 1/4″ (koniec przewodu tnij prosto),
- wiadro lub miska do przepłukania instalacji, ściereczka.

Zdemontuj starą baterię

01 **Zamknij wodę**

Zamknij zawory kątowe wody ciepłej i zimnej. Otwórz starą baterię, aby spuścić ciśnienie.

02 **Odłącz i wyjmij starą baterię**

Odkręć wężyki od zaworów kątowych, odkręć mocowanie od spodu blatu i wyjmij baterię.

03 **Oczyść miejsce**

Oczyść i osusz powierzchnię wokół otworu, aby uszczelka pod podstawą baterii dobrze przylegała.

6 Montaż

Montaż baterii, podłączenie wody z sieci i wody filtrowanej, kontrola szczelności.

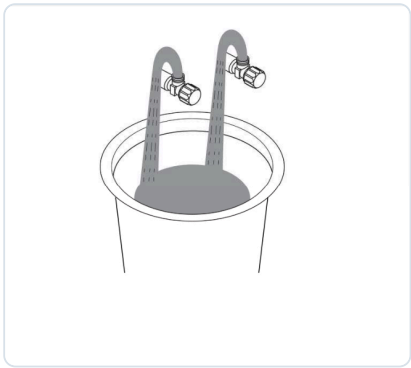
MONTAŻ WEDŁUG ZASAD OGÓLNYCH

Producent nie wydał instrukcji montażu tej baterii. Kroki opisują typowy montaż baterii trójdrożnej. Rysunki przy krokach są poglądowe – pochodzą z instrukcji innej baterii trójdrożnej i pokazują te same czynności.

01

Przepłucz instalację

Przed podłączeniem nowej baterii otwórz na chwilę zawory kątowe nad wiadrem, aby wypłukać piasek i osady, a następnie zamknij je ponownie.



02

Wkręć wężyki w korpus

Wkręć ręcznie elastyczne wężyki wody ciepłej i zimnej w gniazda w spodzie korpusu baterii. Wężyk do filtra 1/4″ połącz z przyłączem wody filtrowanej baterii.

- Zapamiętaj lub oznacz, który wężyk prowadzi wodę ciepłą, który zimną, a który filtrowaną.
- Wężyki w korpusie dokręcaj tylko ręką – gwinty w korpusie łatwo uszkodzić.

03

Osadź baterię w otworze

Przełóż wężyki i trzpień mocujący przez otwór w blacie i postaw baterię na uszczelce. Od spodu nałóż elementy mocujące z zestawu (podkładkę lub podkowę i nakrętkę) i dokręć je.

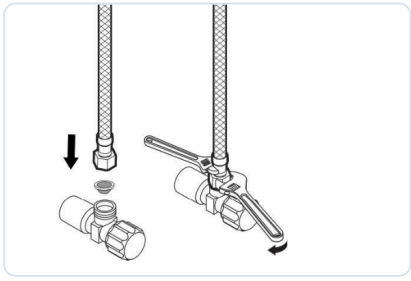
- Przed ostatecznym dokręceniem ustaw baterię tak, aby wylewka była nad komorą zlewozmywaka, a dźwignie – w wygodnym położeniu.

04

Podłącz wężyki do zaworów kątowych

Przykręć wężyk wody ciepłej do zaworu wody ciepłej, a wężyk wody zimnej – do zaworu wody zimnej. Dokręć nakrętki kluczem z umiarem.

- Sprawdź, czy w nakrętkach są uszczelki.
- Kontruj korpus zaworu drugim kluczem, aby nie przekręcić go na rurze.

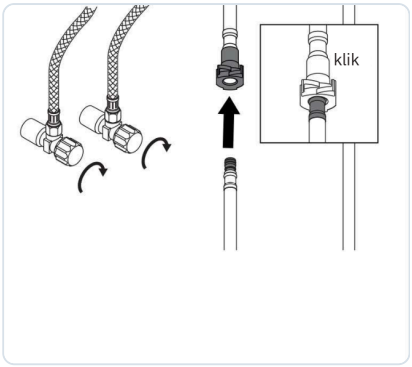


05

Podłącz wodę filtrowaną

Połącz wężyk filtra 1/4″ z wyjściem wody filtrowanej urządzenia. Zwykle przewód 1/4″ wsuwa się do oporu w szybkozłączkę wyjścia filtra (zasada ogólna dla szybkozłączek).

- Przewody 1/4″ tnij prosto i wsuwaj na pełną głębokość.
- Podłącz tylko wyjście wody filtrowanej urządzenia – nigdy instalację wody z sieci.

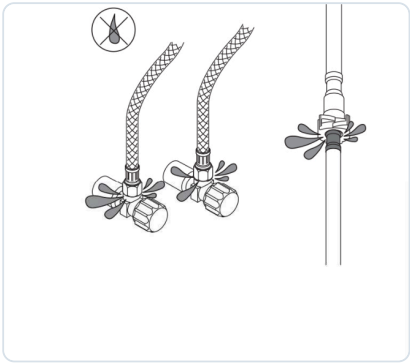


06

Otwórz wodę i sprawdź szczelność

Powoli otwórz zawory kątowe i dopływ do urządzenia filtrującego. Sprawdź wszystkie połączenia pod zlewem i przy podstawie baterii – przy zamkniętych i otwartych dźwigniach.

- Przeciek na nakrętce: zamknij wodę, sprawdź uszczelkę i dokręć z wyczuciem.
- Przeciek na przewodzie wody filtrowanej: zamknij wodę, utnij przewód prosto i podłącz ponownie.



Po kilku godzinach podłóż suchy ręcznik papierowy pod połączenia i sprawdź, czy nie ma kropli.

7 Pierwsze uruchomienie

Płukanie obu obwodów i sprawdzenie działania.

01 **Przepłucz obwód wody z sieci**

Otwórz mieszacz i puść wodę ciepłą, a potem zimną, aż popłynie czysta, równym strumieniem.

02 **Uruchom urządzenie filtrujące**

Uruchom i przepłucz filtr zgodnie z jego instrukcją – zwykle pierwsze porcje wody filtrowanej wylewa się.

03 **Przepłucz obwód wody filtrowanej**

Otwórz dźwignię wody filtrowanej i spuszczaj wodę, aż wypływ będzie równy, bez pęcherzyków powietrza.

04 **Sprawdź działanie**

Sprawdź, w którym położeniu dźwigni mieszacza płynie woda ciepła, a w którym zimna, i czy woda filtrowana wypływa z osobnego perlatora.

- [ ] mieszacz otwiera się płynnie, a temperatura zmienia się między ciepłą i zimną,
- [ ] woda filtrowana płynie z drugiego perlatora i nie miesza się z wodą z sieci,
- [ ] pod zlewem jest sucho.

8 Obsługa i użytkowanie

Mieszacz wody z sieci i dźwignia wody filtrowanej.



Rys. 3. Pobór wody filtrowanej – zdjęcie producenta

ELEMENT	DZIAŁANIE
Dźwignia mieszacza (prawa)	otwiera wodę z sieci i ustawia jej temperaturę – sprawdź przy pierwszym użyciu, w którą stronę przestawić dźwignię, aby uzyskać wodę ciepłą i zimną
Dźwignia wody filtrowanej	otwiera i zamyka wypływ wody z urządzenia filtrującego
Wylewka	obraca się o 360°; ma dwa osobne perlatory

Codzienne użytkowanie

- Wodę filtrowaną pobieraj do picia, gotowania, kawy i herbaty; do zmywania i mycia rąk używaj mieszacza.
- Przed napełnieniem naczynia wodą filtrowaną zamknij mieszacz, aby nie mieszać w naczyniu wody z sieci z wodą filtrowaną.
- Strumień wody filtrowanej zależy od urządzenia filtrującego; przy filtrze ze zbiornikiem może słabnąć po pobraniu większej ilości wody.
- Dźwignie przestawiaj płynnie, bez uderzania w skrajne położenia; wylewkę obracaj ręką, nie naczyniem.

Przerwy w użytkowaniu

Po kilku dniach nieużywania spuść przez chwilę wodę z obu obwodów. Po dłuższej przerwie postępuj według instrukcji urządzenia filtrującego.

9 Konserwacja i czyszczenie

Czyszczenie perlatorów i pielęgnacja wykończenia.

KIEDY	CZYNNOŚĆ
Na bieżąco	przetarcie baterii wilgotną, miękką ściereczką i wytarcie do sucha
Gdy strumień słabnie lub się rozpryskuje	czyszczenie perlatorów
Przy wymianie wkładów filtra	kontrola połączeń pod zlewem i płukanie obwodu wody filtrowanej
Zgodnie z instrukcją filtra	wymiana wkładów urządzenia filtrującego

Czyszczenie perlatorów

Producent nie opisuje czyszczenia. Zasady ogólne:

01 **Zamknij obie dźwignie**

Zamknij mieszacz i dźwignię wody filtrowanej.

02 **Wykręć perlator**

Wykręć perlator z końca wylewki ręką; jeśli nie daje się odkręcić, użyj klucza do perlatorów lub owiń go ściereczką, aby nie porysować wykończenia.

03 **Oczyść**

Wypłucz sitka pod bieżącą wodą. Osad z kamienia rozpuść w roztworze octu lub kwasku cytrynowego, a potem dokładnie wypłucz.

04 **Wkręć z powrotem**

Wkręć perlator na swoje miejsce z uszczelką i sprawdź, czy strumień jest równy. Każdy perlator wkręcaj do jego wylotu.

Pielęgnacja wykończenia

Producent nie podaje zaleceń pielęgnacji. Zasady ogólne:

- ☐ myj baterię miękką ściereczką z wodą i łagodnym płynem do naczyń, spłucz i wytrzyj do sucha,
- ☐ na szczotkowanej (satynowej) powierzchni prowadź ściereczkę zgodnie z kierunkiem szczotkowania,
- ☐ nie poleruj powierzchni pastami – satynowe wykończenie straci jednolity, matowy wygląd.

- ✕ nie używaj proszków, mleczek ściernych, druciaków ani twardych gąbek,
- ✕ nie stosuj wybielaczy, środków z chlorem, stężonych kwasów ani rozpuszczalników.

10

Rozwiązywanie problemów

Najczęstsze objawy i sposoby ich usunięcia.

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA	CO ZROBIĆ
Słaby lub rozpryskujący się strumień	zanieczyszczony lub zakamieniony perlator	oczyść perlator
Brak lub słaby wypływ wody filtrowanej	wyłączony filtr, pusty zbiornik, zużyte wkłady, załamany przewód	sprawdź filtr według jego instrukcji, wyprostuj przewody, oczyść perlator
Woda ciepła i zimna są zamienione	zamienione wężyki na zaworach kątowych	zamknij wodę i przełóż wężyki
Z dźwigni wody filtrowanej płynie woda niefiltrowana	wężyk filtra podłączony do instalacji zamiast do wyjścia filtra	zamknij wodę i popraw połączenie
Przeciek na nakrętce wężyka	brak uszczelki lub niedokręcona nakrętka	zamknij zawór, sprawdź uszczelkę, dokręć z wyczuciem
Przeciek na przewodzie wody filtrowanej	przewód niewsunięty do oporu, krzywo ucięty lub zła złączka	zamknij wodę, utnij przewód prosto, podłącz ponownie
Woda przy podstawie baterii	nieszczelny wężyk w korpusie lub uszczelka podstawy	zamknij wodę, dokręć wężyki ręką, sprawdź uszczelkę
Bateria chwieje się lub obraca	poluzowana nakrętka mocująca	dokręć nakrętkę od spodu blatu
Kapanie z wylewki po zamknięciu dźwigni	zanieczyszczona lub zużyta głowica ceramiczna	nie rozbieraj korpusu – zgłoś usterkę sprzedawcy

11 Części zamienne

Elementy, które mogą wymagać wymiany.

ELEMENT	UWAGI
Perlatory (2 szt.)	czyszczenie według potrzeby; wymiana przy uszkodzeniu
Wężyki przyłączeniowe 1/2″	przy uszkodzeniu lub zużyciu
Wężyk wody filtrowanej 1/4″	przy uszkodzeniu lub nieszczelności
Uszczelki i elementy mocujące	przy ponownym montażu, gdy są zużyte
Głowice ceramiczne	wymiana tylko przez serwis – zgłoś usterkę sprzedawcy

Producent nie publikuje wykazu części zamiennych z numerami. O części pytaj w sklepie FILTRY, podając model baterii (WYL-3CW-SS.01, satyna).

12 Gwarancja, serwis i utylizacja

Gwarancja, reklamacje, kontakt i utylizacja.

Gwarancja

Producent deklaruje **gwarancję do 2 lat od daty zakupu**. Okres i warunki gwarancji określa dokument gwarancyjny otrzymany przy zakupie – zachowaj go razem z dowodem zakupu. Niezależnie od gwarancji sprzedawca odpowiada wobec konsumenta za zgodność towaru z umową na zasadach określonych w przepisach.

Reklamacje

- Zgłoś reklamację w sklepie, w którym kupiłeś baterię – dołącz dowód zakupu, opis usterki i zdjęcia.
- Gdy coś przecieka, zamknij zawory kątowe i nie używaj baterii do czasu naprawy.
- Nie rozbieraj korpusu i głowic samodzielnie – może to utrudnić rozpatrzenie reklamacji.
- Gwarancja zwykle nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych, skutków zamarznięcia wody i nieprawidłowego montażu ani zarysowań od środków ściernych – sprawdź warunki w dokumencie gwarancyjnym.

Sprzedawca	**FILTRY Sp. z o.o., ul. Piotra Bardowskiego 1, 35-005 Rzeszów, tel. +48 515 901 301, sklep@filtry-wody.pl**
Producent	**Amii Sp. z o.o., ul. Techniczna 22, Łódź; tel. +48 42 648 48 48, lodz@amii.pl, sklep.fitaqua.pl**

Utylizacja

- Zużytą baterię oddaj do punktu selektywnej zbiórki odpadów (PSZOK) lub do skupu złomu metali.
- Wężyki, uszczelki i perlatory segreguj zgodnie z zasadami obowiązującymi w Twojej gminie; opakowanie oddaj do recyklingu.

13

Karta serwisowa i kontakt

Zapisuj montaż, wymiany wkładów i przeglądy — ułatwi to serwis i ewentualną reklamację.

DANE URZĄDZENIA

MODEL

NUMER SERYJNY

DATA ZAKUPU / MONTAŻU

INSTALATOR / PIECZĄTKA

HISTORIA OBSŁUGI

DATA	CZYNNOŚĆ / WYMIENIONY WKŁAD	PODPIS

DOKUMENTACJA

FITAQUA (Amii) – strona produktu „Bateria trójdrożna” (opis, skład zestawu, rysunek wymiarowy); brak instrukcji producenta

Dokumentacja źródłowa (sklep.fitaqua.pl)

Karta produktu w filtry-wody.pl

KONTAKT ZE SPRZEDAWCĄ

FILTRY Sp. z o.o.
ul. Piotra Bardowskiego 1
35-005 Rzeszów
tel. +48 515 901 301
sklep@filtry-wody.pl · filtry-wody.pl

Niniejsza instrukcja została opracowana przez FILTRY Sp. z o.o. na podstawie danych technicznych urządzenia (FITAQUA) dostępnych w chwili wydania; zasady ogólne opisano jako takie. W razie rozbieżności obowiązują dane z tabliczki znamionowej oraz dokumentacja producenta właściwa dla danego egzemplarza. Montaż elektryczny i hydrauliczny wykonuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.